
**Mednarodni elektrotehniški slovar –
Poglavje 712: Antene**

International Electrotechnical Vocabulary –
Chapter 712: Antennas

Vocabulaire Électrotechnique International –
Chapitre 712: Antennes

Internationales Elektrotechnisches Wörterbuch –
Kapitel 712: Antennen

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9452fb8f-2b5d-4120-b146-543596aa964e/sist-iec-60050-712-2000>

NACIONALNI UVOD

Standard SIST IEC 60050-712 (sl), Mednarodni elektrotehniški slovar – Poglavje 712: Antene, 2000, ima status slovenskega standarda in je enakovreden mednarodnemu standardu IEC 60050(712), International Electrotechnical Vocabulary – Chapter 712: Antennas, 1992.

NACIONALNI PREDGOVOR

Mednarodni standard IEC 60050(712):1992 so pripravili strokovnjaki skupine JCG pod odgovornostjo tehničnega odbora IEC/TC 1 Terminologija.

Slovenski standard SIST IEC 60050-712:2000 je prevod mednarodnega standarda IEC 60050(712):1992. V primeru spora glede besedila slovenskega prevoda v tem standardu je odločilen izvirni mednarodni standard v angleškem jeziku. Slovensko izdajo standarda je pripravil tehnični odbor SIST/TC AVM Avdio, video in večpredstavitveni sistemi ter njihova oprema.

Odločitev za izdajo tega standarda je 9. februarja 2000 sprejel tehnični odbor SIST/TC AVM Avdio, video in večpredstavitveni sistemi ter njihova oprema.

OSNOVA ZA IZDAJO STANDARDA

Privzem standarda IEC 60050(712):1992

OPOMBA

- Nacionalni uvod in nacionalni predgovor nista sestavni del standarda.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST IEC 60050-712:2000](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9452fb8f-2b5d-4120-b146-543596aa964e/sist-iec-60050-712-2000)
<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/9452fb8f-2b5d-4120-b146-543596aa964e/sist-iec-60050-712-2000>

VSEBINA	Stran
Predgovor	4
Uvod	4
Podpoglavja:	
712-01: Osnovni izrazi.....	5
712-02: Električne in sevalne karakteristike anten.....	8
A – Izrazi v zvezi s poljem	8
B – Izrazi v zvezi z močjo	15
712-03: Vrste anten, opredeljene z električnimi ali sevalnimi lastnostmi.....	21
712-04: Posebni izrazi za antene s sevalnimi vodniki.....	27
A – Sevalni elementi	27
B – Tokovi, impedance in sorodni pojmi.....	29
C – Dipoli, okvirji in izvedene antene	31
D – Monopoli in antene blizu zemlje.....	35
E – Druge antene.....	38
712-05: Specifični izrazi za antene z odprtinami in sevalnimi površinami	40
A – Sevalne odprtine	40
B – Reflektorji in reflektorske antene	42
C – Lijakaste antene	47
D – Leče in antene z lečami	49
E – Antene z rezami	51
712-06: Antenam pripadajoče naprave	53
Abecedni seznam slovenskih izrazov	57
Abecedni seznam angleških izrazov	61
Abecedni seznam francoskih izrazov	65
Abecedni seznam nemških izrazov	69

MEDNARODNA ELEKTROTEHNIŠKA KOMISIJA

MEDNARODNI ELEKTROTEHNIŠKI SLOVAR

Poglavje 712: Antene

Predgovor

- 1) Uradne odločitve ali sporazumi IEC o tehničnih vprašanjih, pripravljeni v tehničnih odborih, kjer so prisotni vsi nacionalni komiteji, ki jih tema zanima, izražajo, kolikor je mogoče, mednarodno soglasje o obravnavani temi.
- 2) Imajo obliko priporočil za mednarodno uporabo in jih kot takšne sprejmejo nacionalni komiteji IEC.
- 3) Da bi se pospeševalo mednarodno poenotenje, IEC želi, da bi vsi nacionalni komiteji sprejeli besedilo priporočil IEC v svoje nacionalna pravila, če nacionalni pogoji to dopuščajo. Vsako odstopanje med priporočilom IEC in ustreznim nacionalnim pravilom je treba v slednjem jasno označiti.

Uvod

Poglavja Mednarodnega elektrotehniškega slovarja (IEV), ki se nanašajo na telekomunikacije (poglavja serije 700) je pripravila združena skupina izvedencev tehničnih odborov Mednarodne telekomunikacijske zveze (ITU) – Mednarodni posvetovalni komitej o radiokomunikacijah (CCIR), Mednarodni posvetovalni komitej za telegrafijo in telefonijo (CCITT) – in Mednarodne elektrotehniške komisije (IEC), ki jo je usklajevala skupna C.C.I.R.-C.C.I.T.T.-IEC slovarska koordinacijska skupina (JCG).

SIST IEC 60050-712:2000

Namen izrazov in definicij v teh poglavjih je spodbujanje dobrega razumevanja telekomunikacijskih besedil. Za objavo so jih odobrili nacionalni odbori IEC.

Plenarna zasedanja CCIR ali CCITT jih formalno niso potrdila in ne zamenjujejo definicij iz priporočil CCIR ali CCITT (ali Pravilnika o radiokomunikacijah, Mednarodnih telekomunikacijskih predpisov ali ustave in konvencije Mednarodne telekomunikacijske zveze), ki jih je treba uporabljati v skladu z njihovimi področji uporabe.

Ta mednarodni standard so pripravili izvedenci skupine JCG v okviru odgovornosti tehničnega odbora IEC št. 1: Terminologija. Imenuje se 712. poglavje Mednarodnega elektrotehniškega slovarja (IEV).

Besedilo tega standarda temelji na naslednjih dokumentih:

6-mesečno pravilo	Poročilo o glasovanju
1(IEV 712)(CO)1240	1(IEV 712)(CO)1249

Vse informacije o glasovanju za potrditev tega tehničnega poročila lahko najdete v poročilu o glasovanju, navedenem v zgornji preglednici.

Kot v vseh poglavjih IEV so izrazi in definicije podani v štirih jezikih: francoščini, angleščini, ruščini, španščini; dodani pa so še izrazi v nemščini, italijanščini, nizozemščini, poljščini in švedščini.

Poglavje 712: Antene

Podpoglavje 712-01: Osnovni izrazi

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
712-01-01	– antena – antenna; aerial (deprecated) – antenne – Antenne	Del radijskega oddajnega ali sprejemnega sistema, ki zagotavlja zahtevani sklop med oddajnikom ali sprejemnikom in sredstvom, v katerem se razširja radijski val. OPOMBA 1: V praksi se določita antenska priključka ali točki, ki se štejeta kot vmesnik med anteno in oddajnikom ali sprejemnikom. OPOMBA 2: Če je oddajnik ali sprejemnik priključen na svojo anteno z napajalnim vodom, se lahko antena šteje za pretvornik med vodenimi valovi v napajalnem vodu in sevanimi valovi v prostoru in obratno.
712-01-02	– antenski sistem – antenna system – antenne; système d'antenne – Antennensystem	Antena skupaj z mehanskimi in električnimi deli, potrebnimi za njeno pravilno delovanje. OPOMBA 1: V francoščini se pojem »système d'antenne« uporablja samo, kadar so mehanski in električni deli zelo pomembni. OPOMBA 2: V angleščini se pojem »antenna system« uporablja tako za eno anteno kot za skupek anten.
712-01-03	– veçantenski sistem – (multiple) antenna system – système d'antennes – (Mehrfach-)Antennensystem	Skupek anten skupaj z mehanskimi in električnimi deli, potrebnimi za njihovo pravilno delovanje. OPOMBA 1: Ti mehanski in električni deli so lahko npr. stikala ali skupni napajalni vodi. OPOMBA 2: V angleščini se pojem »antenna system« uporablja tako za eno anteno kot za skupek anten.
712-01-04	– sevalni element (antene) – radiating element – élément rayonnant – Strahlerelement	Osnovni del antene, zasnovan tako, da vzbuja radiofrekvenčne tokove ali polja, ki neposredno oblikujejo sevalni diagram antene. OPOMBA 1: Antena ima lahko enega ali več sevalnih elementov. OPOMBA 2: Sevalni element je lahko napajan ali nenapajan. OPOMBA 3: Nekateri deli antene, npr. oporniki, lahko podpirajo radiofrekvenčne tokove ali polja, ki lahko motijo željeno sevanje antene.

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
712-01-05	– antenski niz; skupina – array (antenna); antenna array – (antenne) (en) réseau; réseau d'antennes (terme déconseillé) – Gruppenantenne; Antennengruppe	Antena, ki jo sestavlja večje število navadno enakih <i>sevalnih elementov</i>, urejenih, usmerjenih in vzbujanih tako, da se doseže predpisani <i>smerni diagram</i>. OPOMBA 1: Večinoma so sevalni elementi enaki in skladni po translaciji ali rotaciji okoli ene osi; navadno so tudi (prostorsko) enakomerno razporejeni. OPOMBA 2: V francoščini, če ni določeno drugače, uporaba pojma »antenne en réseau« pomeni sevalne elemente, ki so skladni po enostavni translaciji.
712-01-06	– premi, linearni antenski niz; skupina – linear array (antenna) – (antenne en) réseau rectiligne – Lineargruppe	<i>Antenski niz</i>, v katerem ustrezne točke <i>sevalnih elementov</i> ležijo v ravni črti.
712-01-07	– ravninski antenski niz, skupina – planar array (antenna) – (antenne en) réseau plan – ebene Gruppe	<i>Antenski niz</i>, v katerem ustrezne točke <i>sevalnih elementov</i> ležijo v ravnini.
712-01-08	– stožčni antenski niz, skupina – conical array – groupement conique (d'antennes) – Kegelanterne	Antena iz večjega števila enakih <i>sevalnih elementov</i>, pri katerih vsak nabor ustreznih točk leži na stožčasti površini.
712-01-09	– valjni antenski niz, skupina – cylindrical array – groupement cylindrique (d'antennes) – Zylinderantenne	Antena iz večjega števila enakih <i>sevalnih elementov</i>, pri katerih vsak nabor ustreznih točk leži na cilindrični površini.
712-01-10	– krogelni antenski niz, skupina – spherical array – groupement sphérique (d'antennes) – sphärische Gruppenantenne	Antena iz večjega števila enakih <i>sevalnih elementov</i>, pri katerih vsak nabor ustreznih točk leži na sferični površini.
712-01-11	– krožni antenski niz, skupina – circular array; ring array – groupement circulaire (d'antennes); réseau circulaire – Kreisgruppenantenne	Antena iz večjega števila enakih <i>sevalnih elementov</i>, pri katerih vsak nabor ustreznih točk leži na krožnici.

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
712-01-12	– vdelana antena, skupina – flush-mounted antenna – antenne encastrée; antenne plaquée – Einbauantenne	Antena, vstavljena v površino mehanske strukture, npr. vozila, tako, da ne vpliva na obliko te površine.
712-01-13	– konformna antena – conformal antenna; flush mounted antenna – antenne conformée – oberflächentreue Antenne; Einbauantenne	Antena, ki se prilagaja površini, katere obliko določajo predvsem neelektromagnetne lastnosti, npr. aerodinamične ali hidrodinamične lastnosti.
712-01-14	– konformni antenski niz, skupina; konformna vgradna antena – conformal array – réseau conforme – oberflächentreue Gruppenantenne	<i>Antenski niz</i> , prilagojen površini, katere obliko določajo predvsem neelektromagnetne lastnosti, npr. aerodinamične ali hidrodinamične lastnosti.
712-01-15	– antenska podskupina – antenna bay – baie d'antenne – Teilgruppe; Untergruppe	Osnovni del <i>antenskega niza</i> , navadno iz tistih elementov, ki jih napaja ena veja napajalnega voda.
712-01-16	– panel (sevalnih elementov) – panel (of radiating elements) – panneau (d'éléments rayonnants) – Strahlerfeld	Tog sestav iz <i>antenskega niza</i> sevalnih elementov, ki jih podpira odbojna ploskev.
712-01-17	– napajalni dovod (antenskega niza) – feed (of an array) – (dispositif d') alimentation (d'une antenne en réseau) – Speisesystem (einer Gruppenantenne)	Razporeditev prenosnih vodov in pripadajočih sestavnih delov v <i>antenskem nizu</i> , ki spajajo <i>napajane elemente</i> z vhodnim delom niza.

Podpoglavje 712-02: Električne ali sevalne karakteristike anten

A Izrazi v zvezi s poljem

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
712-02-01	– reaktivno bližnje polje (območje); induksijsko polje (območje) – reactive near field (region); induction field (region); Rayleigh region (deprecated) – (région de) champ proche réactif; région d'induction; région de Rayleigh (terme déconseillé dans ce sens) – (reaktives) Nahfeld; Rayleigh-Zone (abgelehnt)	Območje prostora neposredno okoli antene, v katerem prevladujejo komponente elektromagnetnega polja, ki pomenijo izmenjavo jalove (reaktivne) energije med anteno in okoliškim prostorom.
712-02-02	– daljno polje – far field region – (région de) champ lointain; région de rayonnement lointain – Fernfeld	Območje elektromagnetnega polja antene, v katerem prevladujejo komponente polja, ki pomenijo razširjanje energije, in v katerem je kotna porazdelitev polja v bistvu neodvisna od razdalje do antene. OPOMBA 1: V daljnem polju se vse komponente elektromagnetnega polja zmanjšujejo obratno sorazmerno z razdaljo do antene. OPOMBA 2: Pri široki anteni, ki ima največjo dimenzijo D, ki je velika v primerjavi z valovno dolžino λ, se navadno vzame, da daljno polje obstaja na razdaljah do antene, večjih od $2D^2/\lambda$, v smeri največjega sevanja.
712-02-03	– Fraunhoferjevo območje – Fraunhofer region – région de Fraunhofer – Fraunhofer-Bereich	Območje vzdolž osi glavnega snopa močno usmerjene antene, v katerem se lahko šteje, da so v vseh njegovih točkah komponente polja, ki izhajajo iz vseh elementov ali elementarnih površin antene, z zanemarljivim pogreškom medsebojno v fazi.
712-02-04	– sevalno bližnje polje – radiating near field (region) – (région de) champ proche rayonné; région de rayonnement proche – strahlendes Nahfeld	Območje prostora med območjem reaktivnega bližnjega polja in območjem daljnega polja, kjer prevladujejo komponente elektromagnetnega polja razširjane energije in v katerem je kotna porazdelitev polja odvisna od razdalje do antene. OPOMBA: Če antenina največja dimenzija ni velika v primerjavi z valovno dolžino, potem je območje sevalnega bližnjega polja zanemarljivo.
712-02-05	– Fresnelovo območje – Fresnel region – région de Fresnel – Fresnel-Bereich	Območje ali območja, sosednja Fraunhoferjevemu območju. OPOMBA: Razsežnost Fresnelovega območja je odvisna od električne velikosti antene.

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
712-02-06	– sekundarno sevanje – re-radiation; secondary radiation – rerayonnement; rayonnement secondaire – Rückstrahlung; Streustrahlung	Sevanje prevodnega ali dielektričnega telesa, ki ga vzbudi vpadni radijski val; tako nastali val se superponira na vpadni val.
712-02-07	– polarizacija antene (v dani smeri) – polarization of an antenna (in a given direction) – polarisation d'une antenne (dans une direction donnée) – Polarisierung einer Antenne (in einer bestimmten Richtung)	Polarizacija vala, ki ga antena seva v daljno območje in v določeni smeri. OPOMBA: Če smer ni določena, se šteje, da je to smer največje sevalne jakosti.
712-02-08	– sprejemna polarizacija (antene v dani smeri) – receiving polarization (of an antenna, in a given direction) – polarisation à la réception (d'une antenne, dans une direction) – Empfangspolarisation (einer Antenne in einer bestimmten Richtung)	Polarizacija ravninskega vala z dano gostoto močnostnega pretoka, ki vpada iz določene smeri in povzroči, da je iz te smeri sprejeta moč na antenskih priključkih maksimalna. OPOMBA 1: Če smer ni določena, se šteje, da je to smer največje sprejete moči. OPOMBA 2: Sprejemna polarizacija antene se lahko ugotovi iz polarizacije antene, ki se uporablja kot oddajna antena, kjer imata polarizacijski elipsi v isti polarizacijski ravnini isto osno razmerje, isto smer polarizacije in isto prostorsko orientacijo.
712-02-09	– skladnost polarizacije – polarization match – adaptation de polarisation – Polarisationsausrichtung	Stanje, ko je sprejemna polarizacija antene v določeni smeri enaka polarizaciji vala, sprejetega iz te smeri. OPOMBA: Če smer ni določena, se šteje, da je to smer največje sprejete moči.
712-02-10	– produkt poljska jakost-razdalja; cimomotorna sila; c.m.f. – field strength-distance product (abbreviation); cymomotive force (in a given direction); c.m.f. (abbreviation) – force cymomotrice (dans une direction); f.c.m. (abréviation) – Feldstärke-Entfernungs-Produkt	Za vsako točko vzdolž dane smeri v območju daljnega polja oddajne antene je to zmnožek razdalje od antene in električnega poljskega vektorja v tej točki. OPOMBA 1: Produkt poljska jakost-razdalja je odvisen od smeri, ne pa od razdalje. Njegova velikost, izražena v voltih, je številsko enaka velikosti poljske jakosti na razdalji 1 km, izraženi v milivoltih na meter (mV/m). OPOMBA 2: Produkt poljska jakost-razdalja je odvisen od električnih karakteristik antene in dovedene moči. OPOMBA 3: Izraz »cimomotorna sila« se uporablja v Mednarodnem radijskem posvetovalnem komiteju (CCIR).

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
712-02-11	– specifični produkt poljska jakost-razdalja; specifična cimomotorna sila (v dani smeri); s.c.m.f. – specific field strength-distance product; specific cymomotive force (in a given direction); s.c.m.f. (abbreviation) – force cymomotrice spécifique (dans une direction); f.c.m.s. (abréviation) – spezifisches Felstärke-Entfernungs-Produkt	Produkt poljska jakost-razdalja v dani smeri, ko je antena napajana z močjo enega kilovata (1 kW).
712-02-12	– smerna karakteristika (antene) – radiation pattern – caractéristique de rayonnement (d'une antenne); caractéristique de directivité (d'une antenne) – Strahlungscharakteristik; Richtcharakteristik	Prostorska porazdelitev veličine, ki prikazuje elektromagnetno polje antene. OPOMBA 1: Najpogosteje se obravnava porazdelitev v <i>območju daljnega polja</i>. OPOMBA 2: Veličina, ki karakterizira polje, je lahko npr. velikost določene komponente elektromagnetnega polja ali <i>produkta poljska jakost-razdalja, jakost sevanja, smernost, absolutni dobiček ali relativni dobiček</i>. OPOMBA 3: Francoski izraz »caractéristique de directivité« je zaželen, kadar veličina, ki se uporablja za karakterizacijo polja, ni odvisna od moči, dovedene v anteno.
712-02-13	– smerna karakteristika (antene) (kot funkcija); – sevalna karakteristika (antene) (kot funkcija) – radiation pattern (function) – fonction (caractéristique) de rayonnement (d'une antenne); fonction (caractéristique) de directivité (d'une antenne) – Strahlungscharakteristik; Richtcharakteristik (Funktion)	Matematični izraz, ki podaja prostorsko porazdelitev veličine in pomeni elektromagnetno polje antene.
712-02-14	– smerna karakteristika (antene) (kot ploskev) – radiation pattern (surface) – surface (caractéristique) de rayonnement (d'une antenne); surface (caractéristique) de directivité (d'une antenne) – Strahlungscharakteristik; Richtcharakteristik (Fläche)	Ploskev, ki jo opiše vrh vektorja polmera, katerega velikost je določena funkcija komponente polja antene na konstantni razdalji v smeri tega vektorja. OPOMBA 1: Najpogosteje se obravnava prostorska smerna karakteristika v <i>območju daljnega polja</i>. OPOMBA 2: Francoski izraz »surface de directivité« je zaželen, kadar ploskev ni odvisna od moči, dovedene v anteno.

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
712-02-15	– smerni diagram; sevalni diagram – radiation pattern (graphical representation); radiation diagram – diagramme de rayonnement (d'une antenne); diagramme de directivité (d'une antenne); diagramme d'antenne – Strahlunscharakteristik (graphische Darstellung); Strahlungsdiagramm; Richtdiagramm	Grafična predstavitev prostorske porazdelitve veličine, ki karakterizira elektromagnetno polje antene. OPOMBA 1: Npr. sevalni diagram kot funkcija smeri je lahko oris velikosti komponente daljnega polja ali alternativno krivulja enakih vrednosti komponente daljnega polja na dani razdalji od antene. OPOMBA 2: Francoski izraz »diagramme de directivité« je zaželen, kadar veličina, ki karakterizira polje, ni odvisna od moči, dovedene v anteno.
712-02-16	– faktor niza, skupine – array factor – fonction (caractéristique) de réseau – Gruppencharakteristik; Gruppenfaktor	Funkcija <i>smerne karakteristike</i> za dani antenski niz, ki bi bila dosežena v primeru, če bi vsi elementi sevali izotropno. OPOMBA: Če so funkcije smerne karakteristike vseh sevalnih elementov niza enake in če so ti elementi translacijsko skladni, da zmnožek faktorja niza in funkcije sevalne karakteristike elementa sevalno karakteristiko celotnega antenskega niza.
712-02-17	– fazna karakteristika – phase pattern – caractéristique de phase (d'une antenne) – Phasencharakteristik	Prostorska porazdelitev faze določene komponente polja, ki ga proizvaja antena, glede na določeno referenčno fazo. OPOMBA: V območju daljnega polja se na splošno ugotavlja faza na krogelni ploskvi, katere središče je opredeljeno glede na anteno.
712-02-18	– fazna karakteristika (kot funkcija) – phase pattern (function) – fonction de phase (d'une antenne) – Phasencharakteristik (Funktion)	Matematični izraz, ki podaja <i>fazno karakteristiko</i> s prostorskimi koordinatami.
712-02-19	– fazni diagram (grafični prikaz) – phase pattern (graphical representation); phase diagram – diagramme de phase (d'une antenne) – Phasencharakteristik (graphische Darstellung); Phasendiagramm	Grafična predstavitev fazne karakteristike antene.

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
712-02-20	– fazno središče – phase centre – centre de phase – Phasenzentrum	Mesto točke na anteni, če ta obstaja, tako da, če se vzame ta točka kot središče krogle ali kroga, ostane faza v <i>območju daljnega polja</i> konstantna najmanj v tistem delu površine krogle ali na loku kroga, kjer je sevanje pomembno. OPOMBA: Nekatere antene imajo različne fazne centre, odvisno od ravnine, na kateri je obravnavani krog.
712-02-21	– kopolarna karakteristika (antene); osnovne polarizacije – co-polar pattern (of an antenna) – diagramme copolaire (d'une antenne) – Kopolarisationscharakteristik; Nutzpolarisationscharakteristik (einer Antenne)	<i>Smerni diagram</i> antene, ki ustreza tisti <i>polarizaciji</i>, za katero je bila antena načrtovana.
712-02-22	– prečna polarizacija (antene) – cross-polar pattern (of an antenna) – diagramme contrapolaire (d'une antenne) – Kreuzpolarisationscharakteristik (einer Antenne)	<i>Smerni diagram</i> antene, ki ustreza <i>polarizaciji</i>, ki je pravokotna na osnovno polarizacijsko karakteristiko.
712-02-23	– sevalni list – radiation lobe – lobe (de rayonnement) – Strahlungskeule	Del <i>smernega diagrama</i> med relativno majhnima vrednostma, ki vsebuje amplitudo določene komponente polja in na kateri ni izrazitega minimuma.
712-02-24	– glavni list – major lobe; main lobe – lobe principal – Hauptkeule	<i>Sevalni list</i> antene v smeri, v kateri imajo določene komponente polja največjo amplitudo. OPOMBA: Nekatere antene imajo več kot en glavni list.
712-02-25	– stranski list – secondary lobe; minor lobe – lobe secondaire – Nebenkeule; Nebenzipfel	Vsak <i>sevalni list</i>, ki ni <i>glavni list</i>.
712-02-26	– hrbtni list – back lobe – lobe arrière – Rückkeule; Rückwärtsstrahlung	<i>Stranski list</i>, katerega os tvori z naprejšnjo smerjo osi <i>glavnega lista</i> antene kot približno 180°; v širšem smislu je to <i>sevalni list</i> v polprostoru, ki je nasproten smeri glavnega lista.
712-02-27	– bočni list – side lobe – lobe latéral – Nebenkeule; Nebenzipfel	Vsak <i>stranski list</i>, ki ni <i>hrbtni list</i>.

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
712-02-28	– (relativni) nivo bočnega lista – (relative) side lobe level – amplitude (relative) d'un lobe latéral – (relativer) Nebenkeulenpegel; – (relativer) Nebenzipfelpegel	Razmerje, navadno v decibelih, med največjo vrednostjo amplitude določene komponente polja v <i>bočnem listu</i> in največjo vrednostjo v referenčnem listu. OPOMBA: Če ni določeno drugače, se za referenčni list upošteva <i>glavni list</i>.
712-02-29	– potlačitev bočnih listov – side lobe suppression – réduction des lobes secondaires – Nebenkeulenunterdrückung; – Nebenzipfelunterdrückung	Vsak proces, dejanje ali prilagoditev, ki zmanjša <i>nivoje bočnih listov</i>.
712-02-30	– (glavni) snop (antene) – (main) beam (of an antenna) – faisceau (d'une antenne) – (Haupt-)Strahl (einer Antenne)	<i>Glavni list smerne antene</i> ali sevanje v tem listu. OPOMBA: Poimenovanje »snop« se navadno uporablja pri antenah z dovolj velikim dobitkom.
712-02-31	– smerna ničla; ničla – directional null – zéro de rayonnement – Nullstelle (in der Strahlungscharakteristik)	Izaziti minimum v določeni smeri <i>smernega diagrama</i> antene. OPOMBA: Francoski izraz »zéro de rayonnement« se uporablja tudi, kadar smer ni določena.
712-02-32	– os snopa (antene) – beam axis (of an antenna) – axe d'un faisceau (d'une antenne) – Strahlachse (einer Antenne)	Smer v <i>snopu</i> antene, v kateri ima komponenta določenega polja največjo amplitudo ali okoli katere se lahko šteje, da je snop simetričen.
712-02-33	– širina snopa – beamwidth – largeur angulaire (d'un faisceau ou d'un lobe de rayonnement) – Keulenbreite (z.B. Halbwertsbreite)	Kot med smerema v določeni ravnini, ki vključuje smer največjega sevanja ali simetrijsko os snopa ali sevalnega lista na obeh straneh te smeri ali osi, tako da npr. ti dve smeri ustrezata danemu deležu največjega sevanja ali prvemu minimumu. OPOMBA: V splošnem se širina snopa uporablja po kriteriju polovične moči.
712-02-34	– električna glavna smer snopa (antene) – electrical boresight (of an antenna) – axe radioléctrique (d'une antenne); axe de tir (d'une antenne) – elektrische Hauptstrahlrichtung (einer Antenne)	Os antene, ki jo določajo njene sevalne lastnosti, npr. ničelna smer stožčastega skeniranja ali sistem enoimpulzne antene ali <i>os snopa</i> močno usmerjene antene.

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
712-02-35	– referenčna glavna smer snopa (antene) – reference boresight (of an antenna) – axe de référence (d'une antenne); axe de visée (d'une antenne) – Bezugs-Hauptstrahlrichtung (einer Antenne)	Os antene, določena kot referenca za poravnavo svoje <i>električne glavne smeri snopa</i> .
712-02-36	– odmik glavne smeri snopa (antene) – boresight error (of an antenna) – écart de visée (d'une antenne) – Abweichung von der Hauptstrahlrichtung (einer Antenne)	Kotno odstopanje <i>električne glavne smeri snopa</i> od določene <i>referenčne glavne smeri snopa</i> .
712-02-37	– škiljenje (antene) – squint – strabisme (d'une antenne) – Schielen	Lastnost antene, pri kateri <i>os snopa</i> ali ničelna smer rahlo odstopa od določene osi, npr. navpične smeri na <i>odprtino</i> ali želene smeri osi snopa ali <i>ničelne smeri</i>. OPOMBA: Škiljenje je pogosto neželena posledica antenske hibe, vendar je včasih namenoma načrtovano, da omogoči delovne razmere.
712-02-38	– kot škiljenja – squint angle – angle de strabisme (d'une antenne) – Schielwinkel	Kotno odstopanje <i>osi snopa</i> ali <i>ničelne smeri</i> antene od ustrezne določene osi.

B Izrazi v zvezi z močjo

Zap. št.	Izraz v slovenščini Izraz v angleščini Izraz v francoščini Izraz v nemščini	Definicija
712-02-41	– sevalna jakost (antene v dani smeri) – radiation intensity (from an antenna in a given direction) – intensité de rayonnement (d'une antenne, dans une direction) – Strahlungsintensität (einer Antenne in einer bestimmte Richtung)	Moč, ki jo na enoto prostorskega kota seva antena v dani smeri in v <i>območju daljnega polja</i>. OPOMBA 1: Sevalna jakost se izraža v wattih na steradian (W/sr). OPOMBA 2: Sevalna jakost se lahko šteje kot vsota sevalnih jakosti dveh pravokotno polariziranih komponent.
712-02-42	– smernost (antene v dani smeri) – directivity (of an antenna, in a given direction) – directivité (d'une antenne, dans une direction); gain de directivité (terme déconseillé) – Richtfaktor (einer Antenne in einer bestimmte Richtung), Richtwirkung	Razmerje, navadno v decibelih, med <i>sevalno jakostjo</i>, ki jo oddaja antena v dani smeri, in povprečno vrednostjo sevalne jakosti v vseh smereh prostora. OPOMBA 1: Če smer ni določena, se upošteva smer največje sevalne jakosti dane antene. OPOMBA 2: Smernost je neodvisna od antenskih izgub in enaka <i>absolutnemu dobitku</i> v isti smeri, če je antena brez izgub.
712-02-43	– (absolutni) dobitek (antene v dani smeri); izotropni dobitek (antene v dani smeri) – (absolute) gain (of an antenna, in a given direction), isotropic gain (of an antenna, in a given direction) – gain isotrope (d'une antenne, dans une direction); gain absolu (d'une antenne, dans une direction) (terme déconseillé) – (absoluter) Gewinn (einer Antenne) (in eine bestimmte Richtung); isotroper Gewinn (einer Antenne) (in eine bestimmte Richtung)	Razmerje, navadno v decibelih, med <i>sevalno jakostjo</i>, ki jo oddaja antena v dani smeri, in <i>sevalno jakostjo</i>, ki bi bila dosežena, če bi bila anteni dovajana moč sevana enakomerno v vse smeri. OPOMBA 1: Če smer ni določena, se upošteva smer največje sevalne jakosti dane antene. OPOMBA 2: Če je antena brez izgub, je njen <i>absolutni dobitek</i> enak njeni <i>smernosti</i> v isti smeri.
712-02-44	– delni dobitek (antene za dano polarizacijo) – partial gain (of an antenna, for a given polarization) – gain isotrope (partiel) (d'une antenne, pour une polarisation spécifiée) – Teilgewinn; partieller Gewinn (einer Antenne für eine bestimmte Polarisation)	Razmerje, navadno v decibelih, med tistim delom <i>sevalne jakosti</i> v dani smeri, ki ustreza dani polarizaciji, in <i>sevalno jakostjo</i>, ki bi bila dosežena, če bi bila anteni dovajana moč sevana enakomerno v vse smeri. OPOMBA 1: Če smer ni določena, se upošteva smer največje sevalne jakosti dane antene. OPOMBA 2: <i>Absolutni dobitek</i> antene je vsota delnih dobitkov, izraženih v obliki razmerij moči, ki ustrezajo dvema pravokotnima polarizacijama.